

ELANTAS Europe srl

Strada Antolini 1, 43044 Collecchio (PR)
Tel. +39 0736 3081 Fax +39 0736 402746
CF: 10732750152 - PI 01356800449 - R.E.A. (PR) 254150
Capitale Sociale € 2.080.000,00 i.v. con unico socio
info.elantas.europe@altana.com www.elantas.com



1/12

Condizioni generali di vendita di ELANTAS Europe S.r.l.

(Versione: Febbraio 2026)

1. DISPOSIZIONI GENERALI

- 1.1 Le presenti Condizioni generali di vendita e fornitura (di seguito "Condizioni Generali") di ELANTAS Europe S.r.l. (di seguito "noi", "nostro" nelle varie declinazioni) o "ELANTAS") si applicano esclusivamente ai professionisti, ossia alle persone fisiche o giuridiche che agiscono nell'esercizio della propria attività imprenditoriale, commerciale, artigianale o professionale ovvero un loro intermediario (di seguito denominati "Clienti"). Sono escluse le vendite ai consumatori ai sensi dell'art. 3 del D.Lgs. 206/2005 (Codice del Consumo).
- 1.2 Le presenti Condizioni Generali si applicano ai contratti stipulati tra ELANTAS e i Clienti. Tra questi rientrano i contratti conclusi tramite i canali di vendita tradizionali (tra cui, a titolo esemplificativo, ordini trasmessi via e-mail e fax).
- 1.3 Una volta accettate dal Cliente, le presenti Condizioni Generali si applicheranno a tutti gli ulteriori analoghi rapporti commerciali tra ELANTAS e il Cliente, salvo diversamente concordato per iscritto.
- 1.4 Troveranno applicazione esclusivamente le presenti Condizioni Generali. Eventuali termini e condizioni del Cliente che siano in contrasto o si discostino dalle nostre Condizioni Generali potranno trovare applicazione solo se espressamente accettate per iscritto da ELANTAS. In particolare, il nostro silenzio rispetto a tali termini e condizioni divergenti non può in alcun modo essere interpretato come accettazione degli stessi, anche in relazione a contratti futuri.
- 1.5 Nel caso in cui siano stati stipulati accordi individuali con il Cliente, questi ultimi prevarranno sulle nostre Condizioni Generali.

2. OFFERTE E ORDINI

- 2.1 Le nostre offerte non sono vincolanti né impegnative, salvo che siano espressamente qualificate come tali. Esse costituiscono unicamente un invito al Cliente a formulare, sulla loro base, un ordine vincolante. Il contratto si intenderà concluso – anche nell'ambito di rapporti commerciali già in corso – esclusivamente al momento della nostra conferma dell'ordine, rilasciata per iscritto, ovvero con la consegna dei Prodotti. Ai fini della determinazione del contenuto del contratto di fornitura, farà fede la nostra conferma d'ordine. In caso di consegna immediata, la conferma d'ordine può essere sostituita dalla fattura.
- 2.2 L'obbligo di fornire un bene determinato soltanto in base alla tipologia non comporta, di per sé, l'assunzione di un rischio di approvvigionamento da parte nostra. Siamo tenuti esclusivamente a fornire la merce dalla nostra giacenza di magazzino. Una garanzia si intenderà da noi assunta esclusivamente qualora una determinata caratteristica sia stata da noi espressamente qualificata per iscritto come garantita.
- 2.3 Se i Prodotti ordinati non sono in magazzino o immediatamente disponibili al momento dell'ordine del Cliente, dopo il ricevimento dell'ordine, comunicheremo al Cliente la data di consegna prevista. Tale comunicazione non

Stabilimento di Ascoli Piceno
Zona Industriale Campolungo 35
63100 Ascoli Piceno, Italia
Tel. +39 0736 3081
Fax +39 0736 402746

Stabilimento di Collecchio (PR)
Strada Antolini 1
43044 Collecchio (PR), Italia
Tel. +39 0521 304711
Fax +39 0521 804410

Stabilimento di Quattordio (AL)
Via San Martino 6
15028 Quattordio (AL), Italia
Tel. +39 0131 773870
Fax +39 0131 773875

Stabilimento di Trofarello (TO)
Via Rigolfo 73
10028 Trofarello (TO), Italia
Tel. +39 0131 773870
Fax +39 0131 773875

costituisce accettazione dell'ordine. In questo caso, il Cliente ha il diritto di annullare l'ordine per iscritto entro e non oltre 2 settimane dal ricevimento della comunicazione della data di consegna prevista. Qualora entro tale termine non pervenga alcuna revoca dell'ordine, il Cliente resterà vincolato al proprio ordine. Per l'accettazione dell'ordine si applica di conseguenza quanto previsto all'articolo 2.1.

3. CAMPIONI DI PRODOTTI E DOCUMENTI

- 3.1 Le caratteristiche dei campioni dei Prodotti sono vincolanti esclusivamente nella misura in cui abbiamo espressamente concordato per iscritto determinate caratteristiche dei Prodotti.
- 3.2 Ci riserviamo tutti i diritti di proprietà, i diritti d'autore nonché i diritti di proprietà industriale sui campioni, le illustrazioni, i disegni, i dati, i preventivi e la restante documentazione relativa ai nostri Prodotti, comunicati o consegnati al Cliente. Non ci riserviamo i diritti di proprietà sui campioni qualora il Cliente li utilizzi nell'ambito della propria ordinaria attività commerciale. Il Cliente si impegna a non rendere accessibili a terzi i campioni, i dati e/o la documentazione di cui al precedente articolo 3.1, salvo nostra preventiva ed espressa autorizzazione scritta.
- 3.3 Le previsioni di cui agli articoli 3.1 e 3.2 trovano altresì applicazione in relazione alla documentazione, ai disegni e ai dati a noi trasmessi dal Cliente; resta tuttavia inteso che potremo metterli a disposizione di terzi autorizzati a occuparsi dei nostri obblighi contrattuali di fornitura o che siano nostri agenti o fornitori.

4. CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO E GARANZIE

- 4.1 Se non diversamente concordato, le caratteristiche dei Prodotti risultano esclusivamente dalle nostre specifiche di prodotto applicabili a tali Prodotti, che saranno trasmesse al Cliente su sua richiesta e che con il presente documento si intendono integralmente richiamate e parte integrante delle presenti Condizioni Generali. Sono esclusi ulteriori requisiti soggettivi o oggettivi che vadano oltre le specifiche di prodotto.
- 4.2 Indicazioni relative a caratteristiche e durata dei Prodotti, così come altre informazioni, costituiscono garanzie esclusivamente qualora siano state espressamente concordate e qualificate come tali.
- 4.3 La nostra consulenza tecnica, prestata oralmente, per iscritto e/o mediante prove pratiche, viene fornita secondo lo stato attuale delle nostre conoscenze. Spetta al Cliente, prima dell'impiego dei Prodotti, verificare la qualità e l'idoneità della stessa per la lavorazione e l'utilizzo da lui previsti. Ciò vale anche con riguardo a eventuali violazioni di diritti di proprietà industriale di terzi. Le informazioni e le indicazioni concernenti l'idoneità e l'utilizzo dei Prodotti non sono vincolanti, anche se contenute nelle relative specifiche di prodotto, e non costituiscono in alcun modo un accordo vincolante circa le caratteristiche contrattuali dei Prodotti o la loro idoneità a uno specifico utilizzo.

5. CONDIZIONI DI PAGAMENTO E GARANZIE

- 5.1 Salvo diverso accordo, le nostre fatture devono essere pagate, senza alcuna detrazione, entro 30 giorni dalla data di emissione, in Euro su uno dei nostri conti correnti bancari. Indipendentemente dal luogo di consegna della merce, il luogo di adempimento dell'obbligazione di pagamento del Cliente è la nostra sede.
- 5.2 In caso di mancato rispetto del termine di pagamento, il Cliente sarà considerato in mora senza necessità di ulteriore sollecito. In caso di ritardo nel pagamento, saranno applicati interessi di mora ai sensi del D.Lgs.

Stabilimento di Ascoli Piceno
Zona Industriale Campolungo 35
63100 Ascoli Piceno, Italia
Tel. +39 0736 3081
Fax +39 0736 402746

Stabilimento di Collecchio (PR)
Strada Antolini 1
43044 Collecchio (PR), Italia
Tel. +39 0521 304711
Fax +39 0521 804410

Stabilimento di Quattordio (AL)
Via San Martino 6
15028 Quattordio (AL), Italia
Tel. +39 0131 773870
Fax +39 0131 773875

Stabilimento di Trofarello (TO)
Via Rigolfo 73
10028 Trofarello (TO), Italia
Tel. +39 0131 773870
Fax +39 0131 773875

231/2002 in materia di transazioni commerciali, pari al tasso di riferimento della Banca Centrale Europea maggiorato di 8 punti percentuali. Resta salvo il nostro diritto di richiedere l'eventuale risarcimento del maggior danno.

In caso di mancato o ritardato pagamento, anche parziale, della fornitura ELANTAS avrà diritto di risolvere il contratto per fatto e colpa del Cliente ex art. 1456 c.c., mediante semplice comunicazione scritta al Cliente, nonché di sospendere le successive consegne e/o l'esecuzione di ulteriori forniture ex art. 1461 c.c. In conseguenza dell'inadempimento degli obblighi di pagamento relativi ad una singola fornitura, ELANTAS avrà altresì facoltà di risolvere gli eventuali ulteriori rapporti contrattuali in essere con il Cliente anche non collegati. Resta in ogni caso salvo ogni ulteriore diritto o rimedio previsto dal Codice Civile o dalla normativa applicabile a favore di ELANTAS. Il Cliente prende atto e accetta che l'esercizio dei suddetti diritti da parte di ELANTAS non potrà in alcun caso comportare il riconoscimento di indennizzi, risarcimenti o altri compensi, né dar luogo ad alcuna pretesa o riserva a suo favore.

Salvo quanto stabilito dal successivo art. 8.8, in caso di pagamenti dilazionati nel tempo, quale che sia la data di scadenza delle fatture o i termini di pagamento concessi/concordati, la mora del Cliente comporterà la decadenza dal beneficio del termine ex art. 1186 c.c.

- 5.3 In caso di esportazione dei Prodotti, le spese bancarie connesse all'accredito del pagamento, saranno sostenute dal Cliente qualora originate nel paese di provenienza del Cliente.
- 5.4 L'accettazione di ordini e l'esecuzione delle consegne possono essere subordinate alla prestazione di idonee garanzie o al pagamento anticipato. Abbiamo anche il diritto di richiedere il pagamento contestuale alla consegna della merce.
- 5.5 Qualora, successivamente alla conclusione del contratto, la situazione patrimoniale del Cliente subisca un peggioramento rilevante tale da compromettere la sua capacità di adempiere agli obblighi contrattuali, a titolo esemplificativo, per la presentazione di istanza di apertura di una procedura di insolvenza da parte del Cliente, effettivo avvio di una procedura di insolvenza o altro strumento di regolazione della crisi ovvero sospensione dei pagamenti non giustificato da legittime eccezioni contrattuali o altre cause giuridiche, saremo autorizzati a trattenere i Prodotti non ancora consegnati e ad esigere il pagamento anticipato.
- 5.6 Il Cliente avrà diritto di sospendere il proprio adempimento o procedere alla compensazione esclusivamente in relazione a contropretese da noi non contestate o definitivamente accertate con sentenza passata in giudicato. Il Cliente può esercitare il diritto di ritenzione solo se la sua contropretesa si basa sullo stesso rapporto contrattuale.

6. CONSEGNE, SPEDIZIONE E FORZA MAGGIORE

- 6.1 I termini di consegna e le scadenze vincolanti devono essere espressamente concordati per iscritto. In presenza di termini di consegna o scadenze non vincolanti o indicativi (es. circa, approssimativamente, ecc.), ci impegniamo a rispettarli per quanto possibile. Le richieste unilaterali del Cliente non sono vincolanti per noi, salvo nostra espressa accettazione scritta. Le forniture per le quali il termine di consegna costituisce elemento essenziale del contratto devono essere espressamente qualificate come tali e da noi confermate per iscritto.
- 6.2 Qualora, nonostante un regolare approvvigionamento, non riceviamo dai nostri fornitori le consegne o le prestazioni per cause a noi non imputabili, ovvero le riceviamo in modo inesatto, incompleto o tardivo, oppure si verificano eventi di forza maggiore, informeremo tempestivamente il Cliente per iscritto. In tali circostanze, saremo autorizzati a posticipare la consegna per la durata dell'impedimento oppure a recedere, in tutto o in

Stabilimento di Ascoli Piceno
Zona Industriale Campolungo 35
63100 Ascoli Piceno, Italia
Tel. +39 0736 3081
Fax +39 0736 402746

Stabilimento di Collecchio (PR)
Strada Antolini 1
43044 Collecchio (PR), Italia
Tel. +39 0521 304711
Fax +39 0521 804410

Stabilimento di Quattordio (AL)
Via San Martino 6
15028 Quattordio (AL), Italia
Tel. +39 0131 773870
Fax +39 0131 773875

Stabilimento di Trofarello (TO)
Via Rigolfo 73
10028 Trofarello (TO), Italia
Tel. +39 0131 773870
Fax +39 0131 773875

parte, dal contratto relativamente alla parte non ancora eseguita, a condizione di aver adempiuto all'obbligo informativo di cui sopra e di non aver assunto il rischio di approvvigionamento. Per forza maggiore si intendono scioperi, serrate, provvedimenti delle autorità, carenza di energia e di materie prime, epidemie o pandemie, norme nazionali o internazionali giuridicamente vincolanti in materia di embargo, disposizioni antiterrorismo, difficoltà di trasporto a noi non imputabili, interruzioni operative a noi non imputabili, a titolo esemplificativo e non esaustivo dovute a sismi, incendi, allagamenti o guasti alle macchine, nonché qualsiasi altro impedimento non da noi colpevolmente causato. Se è stata concordata una data o un periodo di consegna vincolante e, a causa di eventi di cui al presente articolo 6.2, la data o il periodo di consegna concordati vengono superati, il Cliente ha il diritto, decorso un ragionevole periodo di tolleranza, di recedere dalla parte del contratto non ancora eseguita, se è oggettivamente irragionevole per lui continuare a essere vincolato dal contratto. In tal caso, il Cliente non potrà avanzare ulteriori pretese. Se l'impedimento perdura per oltre sei mesi o la fornitura diviene impossibile, entrambe le parti avranno diritto di recedere dal contratto.

- 6.3 In presenza di un evento di forza maggiore o di consegna incompleta o tardiva da parte dei nostri fornitori ai sensi dell'articolo 6.2, siamo altresì autorizzati – fatti salvi i diritti previsti al medesimo articolo 6.2 – a procedere inizialmente, a nostra discrezione, con consegne parziali e a ripartire le quantità disponibili tra i nostri clienti, comprese le società appartenenti al nostro gruppo, a nostra discrezione ovvero a sospendere la fornitura. Di ciò daremo tempestiva comunicazione al Cliente per iscritto. La prosecuzione della fornitura, ovvero la fornitura delle quantità residue dopo l'eventuale riduzione, avverrà al venir meno della causa di forza maggiore o della consegna non tempestiva o incompleta dei nostri fornitori ai sensi dell'articolo 6.2. Restano impregiudicati i diritti del Cliente di cui al precedente articolo 6.2.
- 6.4 Salvi i casi di dolo o colpa grave, i diritti del Cliente al risarcimento dei danni per ritardi nella consegna sono limitati a un importo massimo pari allo 0,5% del prezzo netto dei Prodotti in ritardo, per ogni settimana completa di ritardo, fino a un limite complessivo massimo del 5% del suddetto prezzo netto. La responsabilità sarà limitata in ogni caso al danno immediato, diretto e prevedibile al momento della conclusione del contratto.
- 6.5 Qualora, a seguito del ritardo nella consegna, il Cliente ci conceda un congruo termine di grazia e tale termine decorra infruttuosamente, il Cliente avrà diritto di recedere dal contratto. Eventuali pretese risarcitorie per inadempimento, nei limiti *infra* precisati, spettano al Cliente esclusivamente qualora l'inadempimento sia dovuto a dolo o colpa grave.
- 6.6 Le previsioni di cui agli articoli 6.4 e 6.5 non si applicano laddove il termine di adempimento è stato espressamente convenuto come termine essenziale ex art. 1457 c.c.
- 6.7 Non possiamo essere considerati inadempienti fintantoché il Cliente risulti inadempiente nei nostri confronti, anche se in relazione a obbligazioni derivanti da altri contratti.
- 6.8 Salvo diverso accordo scritto, il carico e la spedizione avvengono non assicurati e a rischio del Cliente, franco fabbrica o magazzino di distribuzione, vale a dire EXW secondo gli Incoterms® 2020.
- 6.9 La scelta del percorso e del mezzo di trasporto spetta a noi. Ci impegneremo comunque a tenere conto delle richieste del Cliente circa modalità e itinerario di spedizione; i costi aggiuntivi che ne derivino – anche in caso di consegna pattuita come franco destino – restano a carico del Cliente.
- 6.10 Qualora siano stati concordati Incoterms diversi da quelli previsti all'articolo 6.8 e, al momento della consegna dei Prodotti ordinati, non sia presente un rappresentante del Cliente per riceverla, né sia disponibile presso l'indirizzo di consegna un'area di scarico accessibile, sicura e dotata di sistema di chiusura, la conferma

Stabilimento di Ascoli Piceno
Zona Industriale Campolungo 35
63100 Ascoli Piceno, Italia
Tel. +39 0736 3081
Fax +39 0736 402746

Stabilimento di Collecchio (PR)
Strada Antolini 1
43044 Collecchio (PR), Italia
Tel. +39 0521 304711
Fax +39 0521 804410

Stabilimento di Quattordio (AL)
Via San Martino 6
15028 Quattordio (AL), Italia
Tel. +39 0131 773870
Fax +39 0131 773875

Stabilimento di Trofarello (TO)
Via Rigolfo 73
10028 Trofarello (TO), Italia
Tel. +39 0131 773870
Fax +39 0131 773875

rilasciata dal conducente dell'impresa di trasporto costituirà prova sufficiente dell'avvenuta consegna della merce in condizioni regolari.

6.11 Qualora i nostri Prodotti vengano spediti in contenitori a rendere, questi dovranno essere, a nostra scelta, restituiti vuoti in cambio di contenitori nuovi, oppure rispediti con spese di trasporto già pagate, senza costi a nostro carico.

6.12 Nell'ipotesi in cui il Cliente rifiuti la consegna della fornitura alla data prevista nell'Offerta – se accettata in forma scritta da ELANTAS - o nella Conferma d'Ordine, ovvero in quella successivamente comunicata da ELANTAS, oppure se entro il giorno successivo a quello in cui viene inoltrato al Cliente l'avviso di merce pronta, quest'ultimo non procede al ritiro della fornitura, ELANTAS potrà provvedere al deposito della fornitura presso magazzini o altri luoghi idonei, a rischio e spese del Cliente.

7. PREZZI

7.1 Gli ordini confermati saranno eseguiti ai prezzi concordati nel contratto con il Cliente (cfr. articolo 2.1.). I prezzi si intendono in Euro, salvo diversa indicazione, e sono al netto dell'IVA. L'IVA sarà addebitata separatamente, nella misura prevista dalla normativa fiscale vigente al momento della fatturazione.

7.2 I prezzi di fornitura si intendono al netto, per chilogrammo e non comprendono dazi doganali, con consegna in imballaggi a perdere (fusti e container), salvo diverso accordo o quanto diversamente previsto dagli Incoterms richiamati nella conferma d'ordine. Qualora il Cliente richieda consegne in contenitori di dimensioni inferiori, quali taniche o bidoni monouso, al prezzo verrà applicata la maggiorazione per imballo in vigore al momento dell'emissione della fattura. In caso di richiesta di trasporto rapido o via aerea, i relativi costi aggiuntivi saranno fatturati al Cliente.

7.3 Ci riserviamo il diritto, a nostra ragionevole discrezione, di adeguare unilateralmente i prezzi dei nostri Prodotti in caso di incremento dei costi di personale, produzione, materiali, materie prime e/o approvvigionamento, costi logistici, retribuzioni e oneri accessori, contributi sociali, costi energetici (ad es. per elettricità e gas), nonché dei costi derivanti da disposizioni legislative, prescrizioni ambientali, regolamentazioni valutarie, modifiche doganali e/o altri oneri pubblici, qualora tali incrementi incidano direttamente o indirettamente sui costi dei nostri Prodotti, determinando un aumento superiore al 5%, e sempre che tra la conclusione dell'accordo sul prezzo e la consegna decorra un periodo superiore a quattro mesi. Non è consentito alcun aumento di prezzo qualora l'incremento di uno o più dei fattori sopra menzionati sia compensato, rispetto all'incidenza complessiva sui costi dei Prodotti, da una riduzione di altri fattori (principio di compensazione dei costi). Qualora, in virtù del presente diritto di adeguamento, il nuovo prezzo risulti superiore del 30% o più rispetto al prezzo originario, il Cliente avrà diritto di recedere dagli ordini non ancora integralmente eseguiti per la parte residua non adempiuta. Tale diritto dovrà essere esercitato dal Cliente senza indugio, a seguito della comunicazione del nuovo prezzo.

8. RISERVA DI PROPRIETÀ

8.1 La riserva di proprietà di tutte le merci da noi fornite (di seguito complessivamente "Prodotti Soggetti a Riservato Dominio") permane fino all'integrale estinzione di tutti i nostri crediti derivanti dal rapporto commerciale con il Cliente.

8.2 Il Cliente è tenuto e si impegna, a proprie spese, ad assicurare adeguatamente i Prodotti Soggetti a Riservato Dominio, in particolare contro incendi, danni da acqua, deterioramento e furto. I diritti derivanti dalla polizza

Stabilimento di Ascoli Piceno
Zona Industriale Campolungo 35
63100 Ascoli Piceno, Italia
Tel. +39 0736 3081
Fax +39 0736 402746

Stabilimento di Collecchio (PR)
Strada Antolini 1
43044 Collecchio (PR), Italia
Tel. +39 0521 304711
Fax +39 0521 804410

Stabilimento di Quattordio (AL)
Via San Martino 6
15028 Quattordio (AL), Italia
Tel. +39 0131 773870
Fax +39 0131 773875

Stabilimento di Trofarello (TO)
Via Rigolfo 73
10028 Trofarello (TO), Italia
Tel. +39 0131 773870
Fax +39 0131 773875

assicurativa in caso di sinistro riguardante i Prodotti Soggetti a Riservato Dominio si intendono fin d'ora ceduti a noi fino a concorrenza del valore dei Prodotti stessi. Con la presente dichiariamo di accettare detta cessione.

- 8.3 Il Cliente non è autorizzato a rivendere i Prodotti consegnati, soggetti a riservato dominio, fino all'integrale pagamento del corrispettivo dovuto per l'acquisto dei Prodotti, né è consentita qualsiasi altra forma di disposizione degli stessi, in particolare la costituzione di pegni o la concessione di diritti di garanzia. Qualora, nonostante quanto precede, il Cliente ponga in essere atti di disposizione dei Prodotti Soggetti a Riservato Dominio, troveranno applicazione le seguenti disposizioni, fatto salvo ogni nostro ulteriore diritto e rimedio.
- 8.4 Il Cliente cede sin d'ora a noi tutti i crediti a lui spettanti, comprese garanzie e diritti accessori, derivanti dalla rivendita dei beni soggetti a riservato dominio, sia nei confronti dell'acquirente finale che di terzi. Accettiamo detta cessione. Il Cliente non potrà stipulare con i propri acquirenti alcun accordo che escluda o limiti in qualsiasi modo i nostri diritti, né che vanifichi la cessione dei crediti futuri.
- 8.5 Il Cliente rimane autorizzato a riscuotere il credito a noi ceduto fino a nostra revoca, che potrà essere esercitata in qualsiasi momento. Su nostra richiesta, il Cliente sarà tenuto a fornirci tutte le informazioni e la documentazione necessarie per la riscossione dei crediti ceduti e, qualora non provvediamo direttamente, ad informare immediatamente i propri acquirenti dell'avvenuta cessione in nostro favore.
- 8.6 Qualora il Cliente inserisca i crediti derivanti dalla rivendita dei beni soggetti a riservato dominio in un rapporto di conto corrente con i propri acquirenti, egli cede sin d'ora a noi l'eventuale saldo finale riconosciuto a suo favore, nei limiti di un importo pari al valore complessivo dei crediti derivanti dalla rivendita dei nostri beni soggetti a riservato dominio inclusi in tale rapporto di conto corrente. Con la presente dichiariamo di accettare detta cessione.
- 8.7 Qualora il Cliente abbia già ceduto a terzi i crediti derivanti dalla rivendita dei beni soggetti a riservato dominio da noi forniti o da fornire, in particolare nell'ambito di operazioni di factoring pro soluto o pro solvendo, ovvero abbia concluso altri accordi idonei a pregiudicare i nostri attuali o futuri diritti di garanzia ai sensi del presente articolo, egli sarà tenuto a darcene immediata comunicazione. In caso di factoring pro solvendo, saremo autorizzati a recedere dal contratto e a richiedere la restituzione dei beni soggetti a riservato dominio già consegnati. Lo stesso vale in caso di factoring pro soluto, qualora il Cliente, in base al contratto con il factor, non sia libero di disporre del prezzo di cessione del credito.
- 8.8 In caso di inadempimento al contratto da parte del Cliente trova applicazione quanto previsto dall'art. 1525 c.c., con espresso diritto di ELANTAS di ottenere un equo compenso per l'uso della cosa, oltre al risarcimento del danno, ovvero, a sua insindacabile scelta, di trattenere a titolo di indennità le rate versate dal Cliente. Per l'accertamento dell'inventario dei Prodotti Soggetti a Riservato Dominio da noi forniti, siamo legittimati ad accedere, durante il normale orario di apertura, ai locali commerciali del Cliente. Il Cliente è inoltre tenuto a darci immediata comunicazione scritta di qualsiasi intervento di terzi sui Prodotti Soggetti a Riservato Dominio o sui crediti a noi ceduti.
- 8.9 Qualora il valore delle garanzie a nostro favore, costituite in base alle disposizioni che precedono, ecceda complessivamente di oltre il 10% l'ammontare dei crediti garantiti, saremo tenuti, su richiesta del Cliente, a svincolare le garanzie eccedenti, a nostra discrezione.
- 8.10 Qualora i beni soggetti a riservato dominio vengano sottoposti a unione o commistione con altri beni di terzi, acquisiamo la proprietà del nuovo bene nella misura corrispondente al rapporto tra il valore della nostra merce, determinato sulla base della fattura, e il valore dei beni trasformati o combinati, in conformità a quanto

Stabilimento di Ascoli Piceno
Zona Industriale Campolungo 35
63100 Ascoli Piceno, Italia
Tel. +39 0736 3081
Fax +39 0736 402746

Stabilimento di Collecchio (PR)
Strada Antolini 1
43044 Collecchio (PR), Italia
Tel. +39 0521 304711
Fax +39 0521 804410

Stabilimento di Quattordio (AL)
Via San Martino 6
15028 Quattordio (AL), Italia
Tel. +39 0131 773870
Fax +39 0131 773875

Stabilimento di Trofarello (TO)
Via Rigolfo 73
10028 Trofarello (TO), Italia
Tel. +39 0131 773870
Fax +39 0131 773875

ELANTAS Europe srl

Strada Antolini 1, 43044 Collecchio (PR)
Tel. +39 0736 3081 Fax +39 0736 402746
CF: 10732750152 - PI 01356800449 - R.E.A. (PR) 254150
Capitale Sociale € 2.080.000,00 i.v. con unico socio
info.elantas.europe@altana.com www.elantas.com



7/12

previsto dall'art. 939 c.c. Il Cliente custodirà per nostro conto, a titolo gratuito, la proprietà o comproprietà così acquisita. I diritti di comproprietà che ne derivano sono equiparati, ai fini delle presenti condizioni, ai beni soggetti a riservato dominio. Su nostra richiesta, il Cliente sarà in ogni momento obbligato a fornirci tutte le informazioni necessarie per la tutela dei nostri diritti di proprietà o comproprietà.

- 8.11 In relazione ai Prodotti Soggetti a Riservato Dominio, il Cliente sarà tenuto a procedere immediatamente allo stoccaggio separato e alla chiara identificazione dei beni soggetti a riservato dominio, nonché a custodire fiduciarmente per nostro conto le somme a noi spettanti, derivanti dai crediti ceduti relativi alle forniture di merci, che dovesse incassare.
- 8.12 Qualora la riserva di proprietà qui espressamente pattuita non sia riconosciuta, o sia riconosciuta solo a determinate condizioni, dalla legge del Paese di destinazione della merce, il Cliente sarà tenuto a darne comunicazione al più tardi al momento della conclusione del contratto. Qualora la normativa di tale Paese non consenta la riserva di proprietà ma permetta tuttavia di riservarci altri diritti aventi funzione analoga di garanzia sui Prodotti consegnati, con il presente contratto dichiariamo di avvalerci di tali diritti. Il Cliente si impegna a collaborare all'espletamento delle eventuali formalità necessarie a tal fine (in particolare all'osservanza di requisiti di forma). Ove non esistano neppure altri diritti di garanzia equivalenti previsti dalla legge locale, il Cliente sarà tenuto, su nostra richiesta, a prestare garanzie alternative di pari valore. In mancanza, saremo autorizzati a pretendere l'immediato pagamento di tutte le fatture in sospeso, indipendentemente dai termini di pagamento concordati.

9. GARANZIA E DENUNCIA DEI VIZI

- 9.1 Le caratteristiche tecniche e le proprietà dei Prodotti forniti da ELANTAS sono illustrate nella relativa scheda prodotto o bollettino tecnico che il Cliente, con l'invio dell'ordine ad ELANTAS, dichiara sotto la propria responsabilità di conoscere. Resta pertanto a carico del Cliente ogni responsabilità in ordine all'uso improprio dei Prodotti oppure all'uso difforme dalle specifiche dello stesso, come illustrate nella relativa scheda prodotto o bollettino tecnico.
- 9.2 Il Cliente è tenuto a esaminare immediatamente i Prodotti consegnati, al momento della ricezione, per verificare l'eventuale presenza di vizi relativi a quantità o qualità, e a comunicarci senza indugio i vizi riscontrati, comunque non oltre 8 giorni dal ricevimento dei Prodotti; in difetto, i Prodotti si intenderanno accettati. I vizi non riconoscibili al momento del controllo iniziale dovranno essere denunciati immediatamente, e comunque non oltre 8 giorni dalla loro scoperta, entro i limiti del termine di prescrizione di cui al punto 9.7.
- 9.3 Qualsiasi denuncia dei vizi dovrà essere formulata per iscritto, con l'indicazione del numero d'ordine, del lotto, della fattura e del documento di trasporto. Eventuali contestazioni non presentate nelle forme o nei termini previsti escludono qualsiasi diritto del Cliente a far valere l'asserito inadempimento per la fornitura non conforme.
- 9.4 A partire dall'inizio della lavorazione, trasformazione, unione o mescolanza con altri beni, i Prodotti consegnati si considerano, in presenza di vizi riconoscibili, accettati dal Cliente come conformi al contratto. Lo stesso vale in casi di successiva ulteriore spedizione dal luogo di destinazione originariamente concordato.
- 9.5 In caso di vizi riconoscibili, i Prodotti contestati dovranno essere mantenuti all'interno dell'imballaggio di spedizione, al fine di consentirci una verifica chiara e completa della fondatezza della contestazione, salvo nostro espresso consenso scritto a rinunciarvi e a condizione che il Cliente assicuri la conservazione separata dei Prodotti contestati.

Stabilimento di Ascoli Piceno
Zona Industriale Campolungo 35
63100 Ascoli Piceno, Italia
Tel. +39 0736 3081
Fax +39 0736 402746

Stabilimento di Collecchio (PR)
Strada Antolini 1
43044 Collecchio (PR), Italia
Tel. +39 0521 304711
Fax +39 0521 804410

Stabilimento di Quattordio (AL)
Via San Martino 6
15028 Quattordio (AL), Italia
Tel. +39 0131 773870
Fax +39 0131 773875

Stabilimento di Trofarello (TO)
Via Rigolfo 73
10028 Trofarello (TO), Italia
Tel. +39 0131 773870
Fax +39 0131 773875

9.6 Laddove il Cliente abbia denunciato i vizi dei Prodotti in maniera tempestiva e questi risultino fondati, provvederemo, a nostra esclusiva discrezione, a eliminare gratuitamente il vizio oppure a sostituire i Prodotti con altri privi di vizi. I Prodotti potranno essere restituiti esclusivamente previo nostro consenso scritto. I Prodotti restituiti diverranno di nostra proprietà. Qualora non adempiamo alla rimozione del vizio o alla sostituzione dei Prodotti entro un termine ragionevole da noi stabilito, qualora l'adempimento successivo risulti infruttuoso (avendo noi diritto a due tentativi), qualora ci rifiutiamo di eliminare il vizio oppure di sostituire i Prodotti, o qualora ciò risulti per noi irragionevole, il Cliente avrà diritto, in conformità alle disposizioni di legge, di risolvere il contratto, di chiedere la riduzione del prezzo, di ottenere il rimborso delle spese sostenute nonché, entro i limiti di cui al successivo articolo 10, di richiedere il risarcimento dei danni. Le Parti convengono che, in caso di vizi di scarsa rilevanza, non troveranno applicazione i rimedi della risoluzione del contratto e della riduzione del prezzo; resta tuttavia impregiudicato, anche in tali ipotesi, il diritto del Cliente di richiedere il risarcimento danni nei limiti di cui al successivo articolo 10.

9.7 Il termine di prescrizione per far valere i diritti derivanti da vizi della cosa o da evizione è regolato dall'art. 1495 c.c.

9.8 Resta altresì impregiudicata la nostra responsabilità ai sensi dell'articolo 10.

10. RESPONSABILITÀ, ESCLUSIONE E LIMITAZIONE DELLA RESPONSABILITÀ

10.1 Siamo responsabili esclusivamente per dolo e colpa grave, sia nostri che dei nostri dirigenti e dipendenti, dei nostri rappresentanti legali, ausiliari e subfornitori. È esclusa qualsiasi responsabilità per colpa lieve.

La suddetta esclusione di responsabilità non si applica nei seguenti casi:

- (1) lesioni alla vita, all'integrità fisica e alla salute,
- (2) prestazione in forma scritta da parte nostra di una garanzia circa le caratteristiche di una prestazione, il conseguimento di un risultato o l'assunzione di un rischio di approvvigionamento,
- (3) dolo,
- (4) impossibilità originaria,
- (5) pretese ai sensi della legge sulla responsabilità da prodotto o
- (6) altri casi di responsabilità obbligatoria e inderogabile previsti dalla legge.

10.2 Salvo nei casi di dolo o ulteriori eventuali ipotesi previste inderogabilmente dalla legge, la nostra responsabilità è limitata ai soli danni che potevano prevedersi nel tempo in cui è sorta l'obbligazione in conformità all'art. 1225 c.c.

10.3 Il risarcimento del danno per inadempimento o ritardo nell'adempimento potrà comprendere solo la perdita subita e il mancato guadagno che siano conseguenza immediata e diretta dell'inadempimento o del ritardo nell'adempimento in conformità all'art. 1223 c.c. Resta dunque esclusa la responsabilità per danni indiretti e danni consequenziali.

10.4 La nostra responsabilità è limitata, per ciascun singolo evento dannoso, a un importo massimo di Euro 1.000.000,00. Tale limitazione non si applica nei casi di dolo, colpa grave o comportamento fraudolento, per le pretese relative a lesioni alla vita, all'integrità fisica o alla salute, nonché per le pretese derivanti da fatto illecito, da una garanzia prestata da ELANTAS in forma scritta o dall'assunzione di un rischio di approvvigionamento, o nei casi in cui la legge preveda inderogabilmente massimali di responsabilità superiori.

Stabilimento di Ascoli Piceno
Zona Industriale Campolungo 35
63100 Ascoli Piceno, Italia
Tel. +39 0736 3081
Fax +39 0736 402746

Stabilimento di Collecchio (PR)
Strada Antolini 1
43044 Collecchio (PR), Italia
Tel. +39 0521 304711
Fax +39 0521 804410

Stabilimento di Quattordio (AL)
Via San Martino 6
15028 Quattordio (AL), Italia
Tel. +39 0131 773870
Fax +39 0131 773875

Stabilimento di Trofarello (TO)
Via Rigolfo 73
10028 Trofarello (TO), Italia
Tel. +39 0131 773870
Fax +39 0131 773875

- 10.5 Ogni ulteriore responsabilità per risarcimento danni, oltre a quanto previsto ai precedenti articoli, è esclusa, indipendentemente dalla natura giuridica della pretesa fatta valere.
- 10.6 Le esclusioni e limitazioni di responsabilità previste ai precedenti articoli da 10.1 a 10.5 si applicano nella stessa misura anche a favore dei nostri dirigenti e dipendenti, dei nostri rappresentanti legali, dei nostri ausiliari e collaboratori e dei nostri subfornitori.
- 10.7 Le pretese risarcitorie del Cliente derivanti dal presente rapporto contrattuale potranno essere fatte valere nei termini di legge ed in particolare di quanto previsto dall'art. 1495 c.c.
- 10.8 Le disposizioni che precedono non comportano alcuna inversione dell'onere della prova.

11. RISERVATEZZA

- 11.1 Il Cliente si impegna a mantenere riservati tutti i fatti, i documenti e le conoscenze (anche relative ai Prodotti) di cui venga a conoscenza nell'ambito dell'esecuzione del presente rapporto contrattuale e che contengano informazioni tecniche, finanziarie, commerciali o di mercato relative alla nostra impresa o ai nostri prodotti, qualora tali informazioni siano da noi indicate come riservate o vi sia un evidente interesse alla loro riservatezza (di seguito denominate "Informazioni Riservate"). Il Cliente utilizzerà le Informazioni Riservate esclusivamente ai fini dell'attuazione ed esecuzione del rapporto contrattuale.
- 11.2 Il Cliente si impegna a garantire che anche il proprio personale, che tratti o venga a conoscenza delle Informazioni Riservate, si impegni al rispetto della medesima obbligazione di riservatezza. La trasmissione di Informazioni Riservate a terzi da parte del Cliente richiede la nostra preventiva ed espressa autorizzazione in forma scritta.
- 11.3 Le obbligazioni di riservatezza e di utilizzo esclusivamente per le finalità contrattuali di cui sopra non si applicano qualora il Cliente dimostri che le relative Informazioni Riservate:
- a) al momento della loro comunicazione erano già di pubblico dominio,
 - b) sono successivamente divenute pubbliche o comunque conosciute senza intervento del Cliente,
 - c) al momento della comunicazione erano già in possesso del Cliente,
 - d) erano state trasmesse al Cliente da un terzo in modo legittimo e senza violazione di obblighi di riservatezza,
 - e) erano state sviluppate autonomamente dal Cliente, indipendentemente dalle Informazioni Riservate e senza alcun riferimento ad esse, o
 - f) devono essere divulgate in virtù di una legge, di un regolamento, di una disposizione amministrativa o di una sentenza giudiziaria, a condizione che – nei limiti consentiti dalla legge – il Cliente ci informi immediatamente per iscritto di tale obbligo.

ELANTAS Europe srl

Strada Antolini 1, 43044 Collecchio (PR)
Tel. +39 0736 3081 Fax +39 0736 402746
CF: 10732750152 - PI 01356800449 - R.E.A. (PR) 254150
Capitale Sociale € 2.080.000,00 i.v. con unico socio
info.elantas.europe@altana.com www.elantas.com



10/12

12. COMPLIANCE

- 12.1 Il Cliente è tenuto e si impegna a rispettare, nella gestione dei Prodotti, tutte le disposizioni di legge applicabili, in particolare quelle in materia di anticorruzione, di contrasto al riciclaggio e al finanziamento del terrorismo, nonché in materia di diritto antitrust. Ai fini del paragrafo precedente, si intendono sempre inclusi tra le disposizioni anticorruzione applicabili anche il UK Bribery Act 2010 e il US Foreign Corrupt Practices Act.
- 12.2 Ai sensi e per gli effetti del Decreto Legislativo 231/01 e successive modifiche ed integrazioni, il Cliente si impegna, nei rapporti commerciali con noi instaurati, ad osservare rigorosamente i principi e valori contenuti nel nostro codice etico (di seguito il "Codice Etico"), accettandone integralmente tutte le norme in esso contenute, che dichiara di ben conoscere. Il Codice Etico di ELANTAS è consultabile e scaricabile al seguente link [Microsoft Word - 102-0A2-001_MOG231 - Codice Etico EEU Srl - ITA_rev06_300925.DOC](https://elantascomcdn.azureedge.net/fileadmin/elantas/companies/elantas_europe/about_us/site_location/2025/102-0A2-001_MOG231_-_Codice_Etico_EEU_Srl_-_ITA_rev06_300925.DOC) (https://elantascomcdn.azureedge.net/fileadmin/elantas/companies/elantas_europe/about_us/site_location/2025/102-0A2-001_MOG231_-_Codice_Etico_EEU_Srl_-_ITA.pdf).
- 12.3 L'inosservanza di qualsiasi norma contenuta nel suddetto Codice Etico costituirà inadempienza agli obblighi scaturenti dal presente contratto e ci legittimerà a valutare l'adozione delle opportune misure di tutela, tra cui la risoluzione del contratto di diritto e con effetto immediato ex art. 1456 c.c., a mezzo semplice comunicazione scritta da inviarsi a mezzo raccomandata A.R. o posta elettronica certificata (P.E.C.), fatto salvo in ogni caso ogni altro rimedio di legge, ivi incluso il diritto al risarcimento degli eventuali danni da noi subiti.
- 12.4 Il Cliente si impegna a far osservare ai soggetti che operano per proprio conto, nell'ambito dell'esecuzione del presente contratto, i principi di cui al D.Lgs. 231/01 e alle norme contenute nel Codice Etico. Potremo in ogni momento segnalare ai competenti organismi, autorità ed enti, ogni comportamento irrispettoso del richiamato decreto e della legge in generale.
- 12.5 Il Cliente dichiara di ben conoscere e accettare la nostra policy in materia di whistleblowing, inclusa nel Codice Etico, disponibile al seguente link: [Microsoft Word - 102-0A2-001_MOG231 - Codice Etico EEU Srl - ITA_rev06_300925.DOC](https://elantascomcdn.azureedge.net/fileadmin/elantas/companies/elantas_europe/about_us/site_location/2025/102-0A2-001_MOG231_-_Codice_Etico_EEU_Srl_-_ITA_rev06_300925.DOC) (https://elantascomcdn.azureedge.net/fileadmin/elantas/companies/elantas_europe/about_us/site_location/2025/102-0A2-001_MOG231_-_Codice_Etico_EEU_Srl_-_ITA.pdf).

13. CONTROLLO DELLE ESPORTAZIONI

- 13.1 Se non diversamente concordato per iscritto, i nostri Prodotti sono sempre destinati a rimanere nel Paese di prima destinazione concordato con il Cliente, dove dovranno essere utilizzate e commercializzate. Salvo obbligo di legge o diverso accordo scritto, non siamo tenuti a fornire al Cliente la documentazione relativa all'importazione o all'esportazione dei Prodotti nel o dal Paese di prima destinazione. Qualora in singoli casi mettiamo a disposizione del Cliente tali informazioni, lo facciamo senza assunzione di alcuna garanzia circa la loro correttezza. Ciò non attribuisce al Cliente alcun diritto a ricevere o utilizzare tali informazioni anche per operazioni future.
- 13.2 L'esportazione di determinati beni può essere soggetta a preventiva autorizzazione, ad esempio in ragione della loro natura, del loro utilizzo o della destinazione finale. Il Cliente è tenuto a rispettare scrupolosamente tutte le normative vigenti in materia di controllo delle (ri)esportazioni e sanzioni, incluse, a titolo esemplificativo e non esaustivo, quelle dell'Italia, della Repubblica Federale di Germania, dell'Unione Europea e dei suoi Stati membri,

Stabilimento di Ascoli Piceno
Zona Industriale Campolungo 35
63100 Ascoli Piceno, Italia
Tel. +39 0736 3081
Fax +39 0736 402746

Stabilimento di Collecchio (PR)
Strada Antolini 1
43044 Collecchio (PR), Italia
Tel. +39 0521 304711
Fax +39 0521 804410

Stabilimento di Quattordio (AL)
Via San Martino 6
15028 Quattordio (AL), Italia
Tel. +39 0131 773870
Fax +39 0131 773875

Stabilimento di Trofarello (TO)
Via Rigolfo 73
10028 Trofarello (TO), Italia
Tel. +39 0131 773870
Fax +39 0131 773875

degli Stati Uniti d'America e delle Nazioni Unite. Il gruppo ALTANA ha cessato le proprie attività commerciali con Russia, Bielorussia e Iran. Pertanto, è vietata qualsiasi fornitura, vendita, esportazione, riesportazione o cessione, diretta o indiretta (anche tramite altri Paesi, distributori, rivenditori o terzi), di beni destinati alla Russia, alla Bielorussia e/o all'Iran o al loro utilizzo in tali Paesi, anche qualora ciò fosse giuridicamente consentito. Inoltre, il gruppo ALTANA si riserva il diritto di limitare la fornitura, la vendita, l'esportazione, la riesportazione o la cessione, diretta o indiretta, di beni destinati all'industria bellica; in tali casi il Cliente è tenuto a darcene preventiva comunicazione e ci riserviamo di valutare di volta in volta la relativa richiesta. Le obbligazioni sopra descritte derivanti dalle direttive ALTANA non si applicano ai nostri beni che siano stati trasformati dal Cliente nei suoi prodotti finiti.

13.3 Prima di ogni consegna a terzi dei beni acquistati presso di noi, il Cliente dovrà adottare misure idonee a garantire che:

- a) la consegna non violi alcun embargo imposto dall'Unione Europea e dai suoi Stati membri, dagli Stati Uniti d'America e/o dalle Nazioni Unite; e
- b) i beni siano utilizzati in connessione con materiali bellici, tecnologia nucleare o armi esclusivamente laddove ciò sia consentito dalla legge e il Cliente abbia ottenuto le necessarie autorizzazioni dalle competenti autorità; e
- c) siano rispettate le disposizioni di tutte le liste di sanzioni applicabili dell'Unione Europea e dei suoi Stati membri, degli Stati Uniti d'America e/o delle Nazioni Unite relative ai rapporti commerciali con le imprese, le persone e le organizzazioni ivi elencate.

13.4 Ci riserviamo il diritto di imporre ulteriori requisiti, inclusi a titolo esemplificativo e non esaustivo, la sottoscrizione di dichiarazioni di destinazione finale.

13.5 Il Cliente ci terrà indenni da qualsiasi pretesa, procedimento, azione, sanzione, perdita, costo o danno derivante da, o comunque connesso a, una violazione degli obblighi indicati ai precedenti articoli da 13.1 a 13.4, e si impegna a rimborsarci tutte le perdite e le spese conseguenti, incluse in particolare le spese legali di difesa, i costi processuali e le eventuali sanzioni amministrative o pecuniarie irrogate dalle autorità competenti.

13.6 Qualora l'adempimento di obblighi previsti dal presente articolo comporti una violazione delle inderogabili disposizioni dell'Unione Europea o di uno dei suoi Stati membri in materia di divieto di boicottaggio, tali obblighi contrattuali contrastanti non dovranno essere adempiuti.

14. FORO COMPETENTE E LEGGE APPLICABILE

14.1 Foro esclusivo competente per tutte le controversie tra noi e il Cliente derivanti dai rapporti contrattuali disciplinati dalle presenti Condizioni Generali è quello di Parma (Italia). Resta in ogni caso salva la nostra facoltà di convenire in giudizio il Cliente dinanzi al suo foro generale.

14.2 Il presente contratto è regolato esclusivamente dal diritto italiano, con esclusione delle norme di diritto internazionale privato e della Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di compravendita internazionale di merci (CISG).

14.3 Qualora la nostra conferma d'ordine contenga una clausola prevista dagli Incoterms®, si applicheranno per tale clausola gli Incoterms® nella loro versione più aggiornata, salvo diversa indicazione contenuta nella nostra conferma d'ordine.

Stabilimento di Ascoli Piceno
Zona Industriale Campolungo 35
63100 Ascoli Piceno, Italia
Tel. +39 0736 3081
Fax +39 0736 402746

Stabilimento di Collecchio (PR)
Strada Antolini 1
43044 Collecchio (PR), Italia
Tel. +39 0521 304711
Fax +39 0521 804410

Stabilimento di Quattordio (AL)
Via San Martino 6
15028 Quattordio (AL), Italia
Tel. +39 0131 773870
Fax +39 0131 773875

Stabilimento di Trofarello (TO)
Via Rigolfo 73
10028 Trofarello (TO), Italia
Tel. +39 0131 773870
Fax +39 0131 773875

ELANTAS Europe srl

Strada Antolini 1, 43044 Collecchio (PR)
Tel. +39 0736 3081 Fax +39 0736 402746
CF: 10732750152 - PI 01356800449 - R.E.A. (PR) 254150
Capitale Sociale € 2.080.000,00 i.v. con unico socio
info.elantas.europe@altana.com www.elantas.com



12/12

Il Cliente

ELANTAS Europe S.r.l.

Approvazione specifica di clausole:

Ai sensi e per gli effetti degli articoli 1341 e 1342 del Codice civile, il Cliente dichiara di aver preso visione e di approvare specificatamente i seguenti articoli delle presenti Condizioni Generali: art. 1 (disposizioni generali); art. 2 (offerte e ordini); art. 4 (caratteristiche del prodotto e garanzie); art. 5 (condizioni di pagamento e garanzie); art. 6 (consegne, spedizione e forza maggiore); art. 7 (consegne, spedizione e forza maggiore); art. 8 (riserva di proprietà); art. 9 (garanzia e denuncia dei vizi); art. 10 (responsabilità, esclusione e limitazione della responsabilità); art. 12 (compliance); art. 13 (controllo delle esportazioni); art 14 (foro competente e legge applicabile).

Il Cliente

Stabilimento di Ascoli Piceno
Zona Industriale Campolungo 35
63100 Ascoli Piceno, Italia
Tel. +39 0736 3081
Fax +39 0736 402746

Stabilimento di Collecchio (PR)
Strada Antolini 1
43044 Collecchio (PR), Italia
Tel. +39 0521 304711
Fax +39 0521 804410

Stabilimento di Quattordio (AL)
Via San Martino 6
15028 Quattordio (AL), Italia
Tel. +39 0131 773870
Fax +39 0131 773875

Stabilimento di Trofarello (TO)
Via Rigolfo 73
10028 Trofarello (TO), Italia
Tel. +39 0131 773870
Fax +39 0131 773875